CONTRACT PRESTĂRI SERVICII DE CAZARE
Nr. 159567 **din data de** 26.10.2026

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice și a Hotărârii Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, s-a încheiat prezentul contract de prestări servicii, cod de angajament nr. AAB645XNMD4, între

1. Părțile

Serviciul Public de Impozite, Taxe și alte Venituri ale Bugetului Local Constanța cu sediul în municipiul Constanța, str. Sg. Nicolae Grindeanu nr. 66 și adresa de corespondență în municipiul Constanța, b-dul Tomis nr. 112, e-mail: office@spit-ct.ro, telefon: 0241.488.550, fax: 0241.488.559, cod fiscal 14260477, reprezentat legal prin director executiv în calitate de achizitor

și

Perform Travel S.R.L. cu sediul în București, Calea Plevnei nr. 139, Corp B, Camera 11, et. II, Sector 6, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/13640/2011, CUI RO29347360, tel: e-mail: cont bancar: deschis la Trezoreria Sectorului 6 București, reprezentată prin Administrator n calitate de prestator

2. Definiții

2.1. În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

a. **contract** – prezentul contract și toate documentele ulterioare care vor fi anexate acestuia;

b. **achizitor și prestator** – părțile contractante în prezentul contract;

c. **prețul contractului** – suma plătibilă prestatorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;

d. **servicii** – servicii de cazare și pensiune completă pentru participanții la cursul de formare profesională;

e. **forța majoră** – reprezintă o împrejurare de origine externă, cu caracter extraordinar, absolut imprevizibilă și inevitabilă, care se află în afara controlului oricărei părți, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustivă, ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;

f. **conflict de interese** – orice situație influențând capacitatea prestatorului de a exprima o opinie profesională obiectivă și imparțială sau care îl împiedică pe acesta, în orice moment, să acorde prioritate intereselor achizitorului, orice motiv în legătură cu posibile contracte în viitor sau în conflict cu alte angajamente, trecute sau prezente, ale prestatorului;

g. **zile** – zile calendaristice, cu excepția cazurilor în care se prevede expres că sunt zile lucrătoare.

3. Interpretare

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

4. Obiectul contractului

4.1. Obiectul contractului constă în prestarea serviciilor de cazare și pensiune completă pentru 13 angajați ai achizitorului, participanți la cursul de formare profesională „Impozite şi taxe locale. Codul Fiscal şi Codul de Procedură Fiscală".
4.2. Serviciile de cazare vor fi asigurate la Hotel Hart, Timişul de Sus în perioada 05.11.2026 - 08.11.2026 (3 nopți).
4.3. Numele persoanelor vor fi transmise de către achizitor, prin reprezentantul său, ulterior semnării prezentului contract.
4.4. Obiectul contractului se încadrează la codul CPV: 55100000-1 – Servicii hoteliere.

5. Prețul contractului și modalități de plată

5.1. Prețul pentru serviciile de cazare și pensiune completă este de 1.621,62 lei fără TVA/persoană, respectiv 1.800,00 lei inclusiv TVA/persoană (Cotă T.V.A 11%).
5.2. Valoarea totală a serviciilor de cazare este de 21.081,08 lei fără TVA, respectiv 23.400,00 lei inclusiv TVA.
5.3. Prețul include contravaloarea tuturor serviciilor privind cazarea (cazare, pensiune completă, etc).
5.4. Facturarea se va face după prestarea serviciilor.
5.5. Dacă data primirii facturii este anterioară prestării serviciilor, plata facturii se va face în 30 de zile calendaristice de la data prestării acestora.
5.6. Plata facturii se va face în termen de maximum 30 de zile de la primirea acesteia prin sistemul național privind factura electronică RO e-Factura.

6. Durata contractului

6.1. Prezentul contract începe să producă efecte de la data semnării și încetează să producă efecte la data de 30.11.2026.
6.2. Durata cazării participanților este de 3 nopți, în perioada 05.11.2026 - 08.11.2026.
6.3. Părțile, de comun acord, pot modifica durata contractului sau celelalte clauze contractuale prin act adițional la contract.
6.4. În cazul apariției unor circumstanțe neprevăzute, care împiedică angajații achizitorului să se prezinte la curs și implicit la cazare sau împiedică prestatorul să asigure serviciile de cazare pentru perioada stabilită în prezentul contract, fiecare parte va notifica în scris celeilalte părți, în termen de o zi de la data de la care achizitorul sau prestatorul a luat cunoștință de respectivul eveniment și vor rezolva de comun acord situațiile respective.

7. Ajustarea prețului contractului

7.1. Pentru serviciile prestate plata datorată de achizitor prestatorului este cea care urmează a fi efectuată respectând prețul afișat în catalogul de cumpărări directe din SEAP.
7.2. Prețul unitar al serviciilor va rămâne ferm pe toată durata de valabilitate a contractului.

8. Documentele contractului

8.1. Documentele contractului sunt:
- documentul generat de S.E.A.P. reprezentând acceptarea condițiilor la cumpărarea directă;
- Anexa nr. 1 – Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal.

8.2. Documentele care vor fi anexate ulterior contractului constituie parte integrantă a acestuia, vor fi interpretate şi vor avea aceeași forță obligatorie și vor produce aceleași efecte ca și conținutul prezentului contract.

9. Obligațiile prestatorului

9.1. Să presteze serviciile prevăzute în prezentul contract cu profesionalismul și promptitudinea cuvenite angajamentului asumat.
9.2. Să respecte întocmai clauzele de derulare a contractului.

9.3. Să colaboreze permanent, pe durata prezentului contract cu achizitorul pentru a rezolva de comun acord eventualele situații neprevăzute.
9.4. Să răspundă material pentru pagubele produse din vina sa achizitorului, ca urmare a neexecutării sau executării în mod necorespunzător a înțelegerilor contractuale.

10. Obligațiile achizitorului
10.1. Să transmită prestatorului toate datele necesare ce au legătură cu prestarea serviciilor de către prestator.
10.2. Să transmită prestatorului lista persoanelor participante la curs care vor fi cazate.
10.3. Să colaboreze permanent, pe durata prezentului contract cu prestatorul pentru a rezolva de comun acord eventualele situații neprevăzute.
10.4. Să anunțe prestatorul cu cel puțin o zi înainte cu privire la retragerea sau adăugarea de persoane fără ca prin această măsură să fie afectată derularea contractului.
10.5. Să achite contravaloarea serviciilor prestate în conformitate cu prezentul contract.

11. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor
11.1. În cazul în care din vina sa exclusivă prestatorul nu își îndeplinește în mod corespunzător și la termenul stabilit obligațiile asumate în contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce ca penalități, din prețul contractului, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală pe zi de întârziere (stabilită la nivelul ratei dobânzii de referință a Băncii Naționale a României plus 8 puncte procentuale) aplicată la valoarea serviciilor neprestate în termen, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.
11.2. În cazul în care achizitorul nu își onorează obligația de plată în perioada prevăzută în contract, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti o dobândă legală penalizatoare (stabilită la nivelul ratei dobânzii de referință a Băncii Naționale a României plus 8 puncte procentuale) pe zi de întârziere, aplicată la suma restantă, până la îndeplinirea efectivă a obligației de plată.
11.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul reziliat de drept/de a cere rezilierea contractului și de a pretinde plata de daune-interese.
11.4. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată prestatorului, fără nicio compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru prestator. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12. Recepție și verificări
12.1. Achizitorul are dreptul de a verifica modul de prestare a serviciilor pentru a stabili conformitatea acestora cu prevederile din prezentul contract.
12.2. Verificările se vor efectua de către reprezentantul achizitorului împreună cu reprezentantul prestatorului.
12.3. În cazul constatării unor nereguli sau abateri de la prevederile prezentului contract, se va proceda la rezolvarea acestora pe cale amiabilă, urmând ca în cazul abaterilor repetate să se procedeze la penalizarea prestatorului, ducând până la rezilierea contractului.

13. Amendamente
13.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, inclusiv în cazul apariției unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului sau care lezează interesele comerciale legitime ale acestora.
13.2. Pe toată durata derulării contractului, părțile se vor supune legislației în vigoare din România.

14. Forța majoră

14.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.
14.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.
14.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuvin părților până la apariția acesteia.
14.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.
14.5. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți încetarea cauzei acesteia în maximum 5 zile de la încetare.
14.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 5 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

15. Soluționarea litigiilor

15.1. Achizitorul și prestatorul vor depune toate demersurile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi în legătură cu îndeplinirea contractului.
15.2. În condițiile în care de la începerea acestor tratative, achizitorul și prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

16. Invalidarea clauzelor

16.1. În cazul în care o prevedere a prezentului contract devine ilegală, nulă sau imposibil de executat ca urmare a incidenței unui act legislativ ulterior semnării prezentului contract, celelalte prevederi contractuale își mențin valabilitatea, în măsura în care este posibil și nu contravin noilor cerințe legale. În această situație, părțile convin renegocierea cu bună-credință a clauzelor respective.

17. Clauze de confidențialitate

17.1. Prestatorul se obligă, sub sancțiunea daunelor-interese, să asigure confidențialitatea informațiilor privind activitatea achizitorului, comunicate scris sau oral, direct sau indirect, precum și orice informații legate de activitatea acestuia la care prestatorul a avut acces în cadrul derulării contractului. Această clauză este valabilă pentru toți reprezentanții prestatorului care intră în contact cu informații legate de activitatea achizitorului.
17.2. Prezentul contract se supune prevederilor Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, achizitorul asigurând liberul acces persoanelor interesate cu privire la informațiile din acest contract.

18. Conflictul de interese

18.1. Prestatorul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni ori stopa orice situație care ar putea compromite executarea obiectivă și imparțială a contractului. Conflictele de interese, astfel cum sunt acestea definite în contract, pot apărea în mod special ca rezultat al intereselor economice, afinităților, legăturilor de rudenie ori afinitate, sau al oricăror alte legături ori interese comune. Orice conflict de interese apărut în timpul derulării contractului trebuie comunicat în scris achizitorului fără întârziere.
18.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt corespunzătoare și poate solicita măsuri suplimentare dacă este necesar. Prestatorul se va asigura că personalul acestuia, salariat sau contractat de acesta, inclusiv conducerea și salariații din teritoriu, nu se află într-o situație care ar putea genera un conflict de interese. Prestatorul va înlocui, imediat și fără vreo compensație din partea achizitorului, orice membru al

personalului său salariat ori contractat, inclusiv conducerea ori salariații din teritoriu, care se regăsește într-o astfel de situație.

19. Încetarea contractului

19.1. Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:
- părțile convin de comun acord încetarea contractului înainte de finalizarea duratei acestuia;
- expirarea duratei contractului;
- rezilierea de către o parte ca urmare a neîndeplinirii sau îndeplinirii în mod necorespunzător a obligațiilor asumate prin prezentul contract, de către cealaltă parte, cu notificare prealabilă de 3 zile a părții în culpă;
- dizolvarea, lichidarea, retragerea autorizației de funcționare a prestatorului, caz în care contractul va fi considerat încetat, părțile fiind însă ținute de datoriile rezultate până la momentul apariției cauzei de încetare a contractului.

19.2. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul printr-o notificare scrisă, adresată prestatorului cu o zi înainte de data la care dorește să-și înceteze efectele acest contract, fără nicio compensație. În acest caz, prestatorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a acestuia.

19.3. Rezilierea va opera de drept, fără a mai fi necesară punerea în întârziere a prestatorului, fără încuviințarea vreunei instanțe de judecată și fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și se va comunica în scris prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire dacă împotriva prestatorului a fost pronunțată o hotărâre având autoritate de lucru judecat cu privire la fraudă, corupție, implicarea într-o organizație criminală.

20. Comunicări

20.1. (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris prin poștă, fax, e-mail sau orice mijloc de comunicare care asigură transmiterea textului actului și confirmarea primirii acestuia. Comunicarea va fi considerată efectuată la data primirii de către destinatar, dovedită prin confirmare de primire.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

20.2. Persoanele de contact responsabile cu derularea contractului precum și cu orice alte probleme ivite pe parcursul valabilității contractului sunt:

20.2.1. Din partea achizitorului:
- responsabil cu verificarea modului de prestare a serviciilor, precum și cu derularea contractului: Șef Serviciu Resurse Umane, Salarizare, SSM–telefon: 0241.488.564, e-mail: sru@spit-ct.ro;
- responsabil cu securitatea prelucrării datelor cu caracter personal (DPO), e-mail: dpo@spit-ct.ro – verificarea respectării cerințelor prevăzute în Anexa nr. 1 la prezentul contract.

20.2.2. Din partea prestatorului: telefon: adresa de e-mail:

21. Cesiunea

21.1. Prin prezentul contract este permisă numai cesiunea creanțelor născute din acesta, obligațiile rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

21.2. Cesiunea creanțelor de către o parte se poate face doar cu notificarea prealabilă a celeilalte părți.

22. Limba care guvernează contractul
22.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

23. Legea aplicabilă contractului
23.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Prezentul contract a fost încheiat într-un număr de 2 (două) exemplare, din care s-a înmânat câte un exemplar fiecărei părți semnatare.

ACHIZITOR,
S.P.I.T.V.B.L. Constanța

PRESTATOR,
PERFORM TRAVEL S.R.L.

Director Executiv,

Director Executiv Adjunct,

Viză C.F.P.P.,

Șef Serviciu Financiar, Contabilitate,

Șef Serviciu Resurse Umane, Salarizare, SSM

Șef Serviciu Achiziții Publice,
Protocoale Management și Insolvență,

Anexa nr. 1

Anexa privind principiile de prelucrare a datelor cu caracter personal

1. Definiții

1.1. **"Date cu caracter personal" -** orice informații privind o persoană fizică identificată sau identificabilă ("persoana vizată"); o persoană fizică identificabilă este o persoană care poate fi identificată, direct sau indirect, în special prin referire la un element de identificare, cum ar fi un nume, un număr de identificare, date de localizare, un identificator online, sau la unul sau mai multe elemente specifice, proprii identității sale fizice, fiziologice, genetice, psihice, economice, culturale sau sociale;

1.2. **"Legislatie Aplicabilă"** inseamna Regulamentul UE nr. 679/2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE, precum și legile, normativele și hotararile subsecvente acestuia, adoptate pentru punerea in aplicare sau pentru explicitarea intelesului Regulamentului.

1.3. **"Prelucrare" -** orice operațiune sau set de operațiuni efectuate asupra datelor cu caracter personal sau asupra seturilor de date cu caracter personal, cu sau fără utilizarea de mijloace automatizate, cum ar fi colectarea, înregistrarea, organizarea, structurarea, stocarea, adaptarea sau modificarea, extragerea, consultarea, utilizarea, divulgarea prin transmitere, diseminarea sau punerea la dispoziție în orice alt mod, alinierea sau combinarea, restricționarea, ștergerea sau distrugerea;

1.4. **"Consimțământ"** al persoanei vizate - orice manifestare de voință liberă, specifică, informată și lipsită de ambiguitate a persoanei vizate prin care aceasta acceptă, printr-o declarație sau printr-o acțiune fără echivoc, ca datele cu caracter personal care o privesc să fie prelucrate

1.5. **Denumirile de "Operator", "Împuternicit"** sau **"Persoană Împuternicita de Operator", "Autoritate de Supraveghere", "Țări Terțe", "Persoană Vizată"** , **"Incident de Securitate"** vor avea aceeași semnificație cu cea definită si aratată în Regulamentul UE nr. 679/2016.

1.6. **"Încălcarea securității datelor cu caracter personal" -** o încălcare a securității care duce, în mod accidental sau ilegal, la distrugerea, pierderea, modificarea, sau divulgarea neautorizată a datelor cu caracter personal transmise, stocate sau prelucrate într-un alt mod, sau la accesul neautorizat la acestea;

1.7. **"RGPD"** înseamnă Regulamentul Uniunii Europene (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului; RGPD – Regulamentul General privind Prelucrarea Datelor.

1.8. Părțile convin ca orice alți termeni folosiți în prezenta Anexă și care nu au fost definiți în mod specific în prezentul document sa fie interpretați în conformitate cu terminologia și semnificațiile acestora din Regulament.

2. Principii de prelucrare

2.1. Prestatorul în calitate de împuternicit, va utiliza și/ sau prelucra doar datele cu Caracter Personal în modul și în măsura în care acest lucru este necesar pentru prestarea serviciilor conform contractelor cu excepția cazului în care se solicită (în scris) respectarea instrucțiunilor Operatorului de Date sau îndeplinirea obligației legale, caz în care Împuternicitul va informa Operatorul de Date cu privire la această obligație legală, dacă notificarea nu este interzisă prin legislația aplicabilă.

2.2. Împuternicitul nu poate să utilizeze, să exploateze sau să dezvăluie niciuna dintre datele personale pentru niciun alt scop sau pentru interesele sau beneficiile sale sau ale terților. Aceasta obligație acoperă transferul datelor cu caracter personal către orice țară terță sau orice altă organizație internațională, cu excepția cazului în care Împuternicitul are obligația de a realiza acest lucru în conformitate cu legislația internă sau a UE. În acest caz,

împuternictul va informa în scris Operatorul de date cu privire la cerința legală, cu Excepția cazului în care legea interzice această notificare în baza interesului public.
2.3. Prestatorul, în calitate de împuternicit va avea libertatea să își exercite dreptul de a selecta și utiliza mijloacele adecvate după cum va considera necesar pentru a respecta prevederile contractului și instrucțiunile Operatorului de Date.
2.4. În cazul în care Împuternicitul încalcă sau nu respectă instrucțiunile și indicațiile primite de la Operator, prin stabilirea scopurilor și mijloacelor de prelucrare, se va considera că Imputernicitul este Operator de date și singurul răspunzător pentru prelucrarea Datelor cu caracter personal.

3. Obligațiile prestatorului /împuternicitului
3.1. Utilizarea datelor personale furnizate de Operatorul de date, realizată de către Împuternicit, trebuie să fie în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, inclusiv, dar fără a se limita la, cele ale Regulamentului 2016/679/UE, dar și cu instrucțiunile furnizate de Operatorul de date.
3.2. Prestatorul, în calitate împuternicit este de acord și garantează că Datele Personale ale Operatorului sunt prelucrate în concordanță cu prezenta Anexă și cu instrucțiunile primite de la Operator și că vor fi prelucrate de către Împuternicit numai în scopul îndeplinirii de către acesta din urmă a obligațiilor contractuale din Contract. Împuternicitul:
(i)nu va obține nici un fel de drepturi asupra Datelor cu Caracter Personal ca urmare a furnizării Serviciilor, și
(ii) nu va transfera sau divulga Datele cu Caracter Personal, în tot sau în parte, nici unei terțe părți, cu exceptia cerintelor impuse de prevederi legale
3.3. Dacă Împuternicitul primește o cerere de dezvăluire a datelor cu caracter personal utilizate în temeiul prezentei Anexe din partea unor autorități competente, aceasta va informa Operatorul de date cu privire la această solicitare, cu excepția cazului în care această informare este interzisă în mod expres prin legislația internă sau cea a UE.
3.4. Dacă Împuternicitul consideră că o instrucțiune din partea Operatorului de date încalcă RGPD sau alte prevederi legale, atât interne cât și ale UE, privind protecția datelor, aceasta va informa imediat Operatorul de date în scris.
3.5. Prestatorul, în calitate împuternicit, va dispune toate măsurile de securitate necesare și adecvate, inclusiv măsurile de securitate fizică, administrativă, organizațională, tehnică și personală, inclusiv măsurile suplimentare necesare pentru a împiedica ca datele personale să fie:
- distruse, pierdute sau afectate în mod accidental sau ilegal;
- dezvăluite sau puse la dispoziție fără autorizație;
- utilizate în mod abuziv sau prelucrate în alt mod într-o manieră contrară legislației aplicabile, inclusiv RGPD, reglementări sau lege națională aplicabilă.
3.6. Prestatorul, în calitate de împuternicit va asigura îndeplinirea obligațiilor sale în conformitate cu Legislația Aplicabilă și nu va intreprinde nicio acțiune de natură să cauzeze o incalcare de catre Operator a Legislației Aplicabile.
3.7. În cazul în care s-a produs un Incident de Securitate în legatură cu Datele cu Caracter Personal, Împuternicitul va notifica în mod prompt Operatorul într-un termen de maxim 48 de ore de la momentul când a luat la cunoștință despre acesta. Notificarea va fi transmisă pe adresa de e-mail dpo@spit-ct.ro.
3.8. La încetarea contractului sau la solicitarea scrisă a Operatorului de Date, Împuternicitul, va distruge și/sau returna Datele cu Caracter Personal către Operatorul de Date în modul și formatul în care acestea au fost transmise. Împuternicitul va distruge în același timp toate copiile existente ale Datelor cu Caracter Personal dacă nu se impune prin legislația aplicabilă stocarea Datelor cu Caracter Personal.

3.9. În cazul în care Operatorul de Date solicită efectuarea unui audit având ca obiect modul de prelucrare al datelor cu caracter personal, prestatorul în calitate de împuternicit își va

da acordul scris pentru aceasta. Auditul se va efectua la solicitarea scrisă și pe cheltuiala Operatorului de Date.

4. Obligațiile Operatorului De Date

4.1. Operatorul de date, respectiv achizitorul, este direct răspunzător pentru respectarea principiilor legate de prelucrarea datelor cu caracter personal, în ceea ce privește datele cu caracter personal furnizate/transmise către împuternicit. În acest sens, Operatorul de date, Serviciul Public de Impozite, Taxe si alte Venituri ale Bugetului Local Constanta, garantează că, datele cu caracter personal furnizate/ transmise către prestator/împuternicit au fost:

a. prelucrate în mod legal, echitabil și transparent față de persoana vizată,

b. colectate în scopuri determinate, explicite și legitime și nu sunt prelucrate ulterior într-un mod incompatibil cu aceste scopuri,

c. adecvate, relevante și limitate la ceea ce este necesar prin raportare la contractul de prestări servicii.

d. exacte și, în cazul în care este necesar, să fie actualizate; va lua toate măsurile necesare pentru a se asigura că datele cu caracter personal care sunt inexacte, având în vedere scopurile pentru care sunt prelucrate, sunt șterse sau rectificate fără întârziere,

e. păstrate într-o formă care permite identificarea persoanelor vizate pe o perioadă care nu depășește perioada necesară îndeplinirii scopurilor în care sunt prelucrate datele;

f. prelucrate într-un mod care asigură securitatea adecvată a datelor cu caracter personal, inclusiv protecția împotriva prelucrării neautorizate sau ilegale și împotriva pierderii, a distrugerii sau a deteriorării accidentale, prin luarea de măsuri tehnice sau organizatorice corespunzătoare.

4.2. Operatorul de date va sprijini fără întârziere Împuternicitul în a răspunde la orice solicitări din partea subiecților de date în baza RGPD sau a legislației naționale, inclusiv orice solicitare de acces, rectificare, blocare sau ștergere.

4.3. Nicio prevedere a prezentei Anexe nu împiedică Operatorul de date să ia măsurile pe care le consideră necesare pentru a respecta legile aplicabile privind protecția datelor.

5. Durata

5.1. Prezenta Anexă va produce efecte pe toata durata de valabilitate a contractului de prestări servicii și va înceta automat odată cu încetarea acestuia, indiferent de motivul încetării acestuia.

5.2. Încetarea prezentelor Principii de prelucrare a datelor cu caracter personal prevăzute în Anexă nu va descărca Părțile de obligațiile asumate cu privire la Datele cu Caracter Personal sau de orice obligații care rămân în vigoare după încetarea contract de prestări servicii.

6. Confidențialitatea

6.1. Împuternicitul va păstra confidențialitatea datelor cu caracter personal furnizate de către Operatorul de Date în vederea derulării contractului.

6.2. Împuternicitul nu va divulga datele cu caracter personal primite în temeiul contractului de la Operatorul de Date unor terțe persoane. Va putea divulga datele cu caracter personal doar autorităților competente și doar după informarea prealabilă a Operatorului de Date și obținerea acordului în scris al acestuia.

7. Răspunderea părților. Reziliere

7.1. Fiecare Parte va răspunde individual pentru acțiunile săvârșite care pot aduce prejudicii persoanelor vizate. Răspunderea Părții se limitează la dauna efectiv suferită.

7.2. Fiecare Parte va fi pe deplin răspunzătoare în ceea ce privește:

a. prelucrările efectuate prin personalul propriu;

b. informarea persoanelor vizate cu privire la prelucrările Datelor cu caracter personal colectate de către Partea în cauză.

8. Alte prevederi

8.1. În cazul neconcordantelor dintre prevederile acestei Anexe și prevederile contractului, vor avea prevalență prevederile acestei Anexe.

8.2. Prezenta Anexă se supune legislației din România și legislației relevante aplicabile la nivelul UE.

ACHIZITOR,
S.P.I.T.V.B.L. Constanța

PRESTATOR,
PERFORM TRAVEL S.R.L.

Director Executiv,

Administrator,

Director Executiv Adiunct.

Viză C.F.P.P.,

Șef Serviciu Financiar, Cont[illegible],

Șef Serviciu Resurse Umane, Salarizare, SSM

Șef Serviciu Achiziții Publice,
Protocoale, Management și Insolvență,